

1. (53-1) ^^Начальнику хора. На струнных [орудиях]. Учение Давида, (53-2) когда пришли Зифеи и сказали Саулу: `не у нас ли скрывается Давид?` (53-3) Боже! именем Твоим спаси меня, и силою Твоею суди меня.^^

УПО: Для диригетна хору. На негінах. Псалом навчальний Давидів, (54-2) як зіфіяни прийшли були та сказали Саулові: „Ось Давид поміж нами ховається!" (54-3) Спаси мене, Боже, іменням Своїм, і міццю Своєю мене оправдай!

KJV: Save me, O God, by thy name, and judge me by thy strength.

2. (53-4) Боже! услышь молитву мою, внимли словам уст моих,

УПО:(54-4) Вислухай, Боже, молитву мою, нахили Своє ухо до слів моїх уст,

KJV: Hear my prayer, O God; give ear to the words of my mouth.

3. (53-5) ибо чужие восстали на меня, и сильные ищут души моей; они не имеют Бога пред собою.

УПО:(54-5) бо чужинці повстали на мене, розбишаки ж шукають моєї душі, вони Бога не ставили перед собою. Села.

KJV: For strangers are risen up against me, and oppressors seek after my soul: they have not set God before them. Selah.

4. (53-6) Вот, Бог помощник мой; Господь подкрепляет душу мою.

УПО:(54-6) Ось Бог помагає мені, Господь серед тих, хто підтримує душу мою.

KJV: Behold, God is mine helper: the Lord is with them that uphold my soul.

5. (53-7) Он воздаст за зло врагам моим; истиною Твоею истреби их.

УПО:(54-7) Хай повернеться зло на моїх ворогів, Своєю правдою винищи їх.

KJV: He shall reward evil unto mine enemies: cut them off in thy truth.

6. (53-8) Я усердно принесу Тебе жертву, прославлю имя Твое, Господи, ибо оно благо,

УПО:(54-8) В добровільному дарі я жертву Тобі принесу, ім'я Твоє, Господи, славити буду, що добре воно,

KJV: I will freely sacrifice unto thee: I will praise thy name, O LORD; for it is good.

7. (53-9) ибо Ты избавил меня от всех бед, и на врагов моих смотрело око мое.

УПО:(54-9) бо мене воно визволило від усяких нещасть, і я бачу занепад моїх ворогів!

KJV: For he hath delivered me out of all trouble: and mine eye hath seen his desire upon mine enemies.